TOÀ ÁN NHÂN DÂN **TỈNH THÁI NGUYÊN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 37/2023/HS- PT
Ngày: 27 - 3 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

- ***Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Đặng Minh Tuân

Các thẩm phán: 1. Bà Trần Thị Nhài

2. Ông Trần Khánh Hồng

- ***Thư ký phiên toà***: Ông Phan Khánh Tùng, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên toà: - Ông Lý Đình Kiêm, Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 3 năm 2023 tại Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên xét xử phúc thẩm vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 15/2023/TLPT-HS ngày 03/02/2023 do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Trung N đối với bản án hình sự sơ thẩm số 121/2022/HS-ST ngày 30/12/2022 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Trung N; tên gọi khác; Không có; sinh năm 1983; Nơi ĐKHKTT và chỗ ở: Tổ A, phường S, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hoàng Văn B và bà Đinh Thị H; có vợ là Nông Nguyễn Thúy H1 (đã ly hôn), có 01 con, sinh năm 2010; Tiền án, tiền sự: Không; bị cáo không bị tạm giữ, tạm giam, hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt.

Trong vụ án này đại diện hợp pháp của bị hại không kháng cáo, không bị kháng nghị, Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 13/4/2022, Hoàng Trung N điều khiển xe ô tô BKS 97A - 029.19 nhãn hiệu KIA MORNING, dung tích 1248, 05 chỗ ngồi, màu sơn trắng, đăng ký tên Hoàng Trung N từ thành phố B đến thành phố T, đi đường Q (Thái Nguyên - Chợ M) hướng Chợ M-Thái Nguyên. Đến khoảng 21 giờ 30 phút cùng ngày, khi đến Km 81+100m, đoạn thuộc xóm Đ, xã T, huyện P, tỉnh Thái Nguyên thì xe ô tô do N điều khiển đã đâm va vào người ông Dương Văn M, Sinh năm 1953, hộ khẩu thường trú tại xóm Đ, xã T, huyện P, tỉnh Thái Nguyên là người

mù, sau khi đã ăn cơm và uống rượu đang đi bộ từ bên phải sang bên trái đường, theo chiều đi của xe ô tô. Hậu quả ông Dương Văn M bị tử vong tại hiện trường, xe ô tô BKS 97A - 029.19 bị hư hỏng nhẹ. Cơ quan điều tra Công an huyện P đã lập biên bản khám nghiệm hiện trường và tạm giữ xe ô tô BKS 97A - 029.19.

Vào hồi 22 giờ 00 phút ngày 13/4/2022Cơ quan điều tra đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện và khám nghiệm từ thi để xác định nguyên nhân, hậu quả vụ tai nạn và lỗi của các bên.

Kết luận giám định pháp y tử thi số 626/KL-KTHS ngày 26/4/2022 của Phòng K Công an tỉnh T kết luận: Dương Văn M, sinh năm 1953, nơi đăng ký HKTT xã T, huyện P, tỉnh Thái Nguyên bị đa chấn thương: gãy đốt sống cổ, đốt sống ngực và đốt sống lưng; Chấn thương ngực kín, gãy nhiều xương sườn, dập rách phổi, chảy tụ máu trong khoang ngực gây suy hô hấp cấp, suy tuần hoàn cấp dẫn đến chết.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn: Sau khi tai nạn xảy ra Công an huyện P đã tiến hành đo kiểm tra nồng độ cồn trong khí thở đối với Hoàng Trung N kết quả là 0.000mg/L.

Tại phiếu kết quả xét nghiệm nồng độ cồn trong máu của Trung tâm y tế huyện P đối với Dương Văn M kết luận: Nồng độ ethanol là 106mmol.

Kết luận định giá tài sản số 30/KL-HĐĐGTS ngày 10/6/2022, của Hội đồng định giá tài sản tố tụng hình sự huyện P kết luận về giá trị thiệt hại 01 xe ô tô BKS 97A-029.19 là 5.550.000^{đ} (Năm triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng).

Quá trình điều tra xác định. Tại thời điểm xảy ra vụ tai nạn giao thông, giấy phép lái xe hạng B2 số 010146058160 của Hoàng Trung N đang bị Phòng CSGT Công an tỉnh T tước quyền sử dụng giấy phép lái xe thời hạn 02 tháng kể từ ngày 29/3/2022 đến ngày 29/5/2022 theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: G01.823.308.006-981-22-000718/QĐ-XPHC ngày 29/3/2022 của Phòng CSGT Công an tỉnh T. Lỗi vi phạm: điều khiển xe chạy quá tốc độ quy định từ 10km/h đến 20km/h.

Quá trình giải quyết vụ án, Hoàng Trung N và gia đình đã bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại tổng số tiền 70.000.000 đồng. Đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu nào khác và có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho Hoàng Trung N. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như nêu trên.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 121/2022/HS-ST ngày 30/12/2022 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Hoàng Trung N phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt Hoàng Trung N 4 (bốn) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành bản án.

Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận bị cáo và gia đình đã bồi thường cho đại diện hợp pháp của bị hại số tiền 70.000.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định xử lý vật chứng, về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 09/01/2023 bị cáo Hoàng Trung N kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo.

Tại phiên toà phúc thẩm bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét điều kiện hoàn cảnh của bị cáo để giảm một phần hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Quan điểm giải quyết vụ án của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tại phiên tòa: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Trong vụ án này, bị cáo phạm tội với lỗi vô ý, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự và có nhân thân tốt, quá trình điều tra đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình, đã ăn năn hối cải. Trong vụ án này bị hại cũng có một phần lỗi. Quá trình giải quyết vụ án, bị cáo đã cùng gia đình bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, nên có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự sửa bản án sơ thẩm theo hướng xử phạt bị cáo 36 tháng tù và cho hưởng án treo.

Trong lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Hoàng Trung N được làm trong thời hạn và đúng thủ tục theo quy định nên được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Về nội dung vụ án: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như: Biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định pháp y tử thi, lời khai của những người làm chứng, có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo có giấy phép lái xe hạng B2 số 010146058160 do Sở giao thông vận tải tỉnh T cấp ngày 11/7/2018, ngày 29/3/2022 bị cáo điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 97A - 029.19 chạy quá tốc độ quy định, bị Phòng CSGT Công an tỉnh T tước quyền sử dụng giấy phép lái xe thời hạn 02 tháng kể từ ngày 29/3/2022 đến ngày 29/5/2022 theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: G01.823.308.006-981-22-000718/QĐ-XPHC ngày 29/3/2022 của Phòng CSGT Công an tỉnh T.

Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 13/4/2022 bị cáo Hoàng Trung N điều khiển xe ô tô BKS 97A - 029.19 nhãn hiệu KIA MORNING, dung tích 1248, 05 chỗ ngồi, màu sơn trắng, đăng ký tên Hoàng Trung N không có giấy phép lái xe theo quy định, từ thành phố B đến thành phố T, theo hướng Chợ M - Thái Nguyên. Đến khoảng 21

giờ 30 phút cùng ngày, bị cáo đi đến Km 81+100m, đoạn đường thuộc xóm Đ, xã T, huyện P, tỉnh Thái Nguyên, đường được trải nhựa thẳng phẳng, có dải phân cách bê tông cứng chia đôi mặt đường thành 02 chiều đi riêng biệt, chiều rộng mặt đường nhựa hướng Bắc Kạn- Thái Nguyên rộng 10m. Giữa đầu dải phân cách cứng Bắc Kạn- Thái Nguyên có đèn vàng cảnh báo "Đi chậm", bên lề đường phải hướng Bắc Kạn- Thái Nguyên có biển cảnh báo "Đi chậm". Bị cáo, không chấp hành đúng quy tắc giao thông đường bộ, không chú ý quan sát, không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn trong trường hợp "Có báo hiệu cảnh báo nguy hiểm hoặc có chướng ngại vật trên đường". Do đó, phần đầu xe bên phải xe ô tô BKS 97A - 029.19 do bị cáo điều khiển đã đâm va vào người ông Dương Văn M là người mù, đang đi bộ từ bên phải sang bên trái đường, theo hướng đi của bị cáo, vị trí đâm va thuộc làn đường bên phải, hướng Bắc Kạn – Thái Nguyên, làm ông Dương Văn M bị tử vong tại hiện trường.

Như vậy, hành vi của bị cáo Hoàng Trung N đã vi phạm vào khoản 23, Điều 8 Điều 12 Luật giao thông đường bộ; được quy định chi tiết tại K, Điều 5, Thông tư 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ G.

Toà án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo: Trong vụ án này, bị cáo phạm tội với lỗi vô ý, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự và có nhân thân tốt. Quá trình giải quyết vụ án, bị cáo đã cùng gia đình bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, sau khi xét xử sơ thẩm đã nộp toàn bộ số tiền án phí theo quyết định của bản án sơ thẩm, mặt khác trong vụ án này, bị hại cũng có phần lỗi, vì vậy bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Căn cứ hướng dẫn tại Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Toà án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự về án treo, xét thấy bị cáo có đủ các điều kiện để được hưởng án treo, việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, nên có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm một phần hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo, thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật.

[4] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa hôm nay là có căn cứ được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Trung N, sửa bản án hình sự sơ thẩm

số 121/2022/HS-ST ngày 30/12/2022 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên.

1. Áp dụng: điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Trung N 36 (ba mươi sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm về tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

2. Giao bị cáo Hoàng Trung N cho Ủy ban nhân dân phường S, thành phố B, tỉnh Bắc Kạn giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo, theo quy định tại Điều 93 Luật thi hành án hình sự.

3. Ghi nhận việc bị cáo đã nộp số tiền 200.000 đồng là tiền án phí hình sự sơ thẩm tại biên lai thu tiền số 0001494, ngày 09/01/2023 của Chi cục THADS huyện P, tỉnh Thái Nguyên.

4. Các quyết định của bản án sơ thẩm không có kháng cáo kháng nghị đã có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND T. Thái Nguyên;
- VKSND huyện Phú Lương;
- TAND huyện Phú Lương;
- Chi cục THADS huyện Phú Lương;
- Công an huyện Phú Lương;
- Sở Tư pháp T. Thái Nguyên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đặng Minh Tuân